

October 15

Dear parents and friends of UISZ
亲爱的各位 UISZ 的家长和朋友

I would like to thank everyone who attended our first Parents-Teachers conference of the year. I hope the exchanges have been fruitful and consolidated essential parents-children-teachers partnership in the learning and well-being. Parents who could not attend the meeting are more than welcome to make an appointment with their child's teacher later by contacting Yan Zhou (primary) and/or Alan Ye (secondary).

我想感谢所有参加我们本学年第一届家长会的所有人。我希望此次交流富有成效，能够巩固父母孩子和老师在学习和幸福方面的重要伙伴关系。不能参加会议的家长，欢迎稍后联系小学校长助理 ZhouYan 和/或中学与孩子的老师预约。

Events ahead 近期的活动:

Date 日期	Time 时间	Event 活动	Parents invited? 是否邀请家长	Event description 活动详情
Friday, October 15 10月15日 周五	All-day 全天	Parent-Teacher Conference 家长会	Yes 是	Come and meet your child's teacher 来见您孩子的老师
Friday, October 15 10月15日 周五	3:30 pm to 6:30	UPAZ Bbq 家委会烧烤	Yes. 是	
Tuesday, October 26 10月26日 周二	Evening 网上	Halloween Night at Dragon House 龙之屋万圣节之夜	No 否	Trick or Treat Night at the Boarding for all students of years 6-12 宿舍为所有 6-12 岁学生举办的“不给糖就捣蛋之夜”
Wednesday, October 27 10月27日 周三	All-day 全天	Halloween 万圣节	Yes, as of now 目前暂定为是	Costumed day. Expect all students and employees to spend the day with their Halloween costumes. 盛装日。期待所有的学生和员工都穿着万圣节服装度过这一天。
Thursday and Friday, October 28-29 10月28日至29日 周四和周五	All-day 全天	Professional Development Days 职业培训日	N/A 不适用	Teachers in training. No classes 老师培训日，当天无课
Monday, November 9 (Date changed) 时间改为 11月9日	All-day 全天	Sports Day (Primary) 小学运动日	Yes, as of now 目前暂定为是	
Tuesday, November 10 (Date Changed) 时间改为 11月9日 星期一	All-day 全天	Sports Day (Secondary) 中学运动日	Yes, as of now 目前暂定为是	

Appointment: Dean of Students 任命:学生会主任

I am excited to announce that Ms Holly Wilson, Deputy Head of Boarding and Years 6-7-8 Maths teacher, has been appointed Dean of Students for this academic year. Ms Holly will use her experience in a related position to better coordinate student-led activities and pastoral care while also keeping a keen eye on our students' wellbeing. The appointment to our programme strengthens an already solid advisory and house system. Ms Holly will also join the School Leadership Team.

我很高兴地宣布，宿舍部和 6-7-8 年级数学老师 Holly Wilson 老师被任命为本学年的学生会主任。Holly Wilson 将利用她在相关职位上的经验，更好地协调学生主导的活动和学生关怀，同时密切关注我们学生的福祉。我们中学项目的任命加强了已经稳固的班会咨询和小组系统。Holly 老师也将加入学校领导团队。

Korean Liaison Officer 韩国家长联系员

Our Korean community will be equally thrilled to learn that our new Korean Liaison Officer, Ms Luo Ping, will be joining our school on November 1. We will reach out soon to organize a meet and greet as soon as possible. 得知我们新的韩国罗平女士家长 LuoPing 女士将于 11 月 1 日加入我们的学校，我们的韩国社区也将同样激动。我们将尽快联系组织一次会议，并尽快和各位韩国打招呼。